

# 丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业学生对方位名词 “以来”与“以后”的掌握情况分析

**Nona Mirnawati, Ina, Lusi**

Program Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP Untan Pontianak

Email: nonalee40@gmail.com

## **Abstract**

*Noun is word that represent people, things, times, and places. According to the meaning, noun is divided into six categories, one of them is the preposition. The example of the preposition were “yilai” and “yihou”. In the Chinese learning class, some learners were misunderstood with the use of the two words and misused them. There were also some errors in the application of the words. The author examined students of Chinese Teacher Education of Tanjungpura university in academic year 2016. The author examined the learners’ mastery of the preposition “yilai” and “yihou” and analyzed the learners’ difficulty in learning the preposition “yilai” and “yihou”. The result of the research showed that the students of Chinese Teacher Education of Tanjungpura university in academic year 2016 were more able to use and understand ‘yihou’ rather than the use of ‘yilai’. The percentage of “yihou” was 66%, while “yilai” was only 61%.*

**Keyword: preposition, yilai, yihou, the analysis of mastery**

## **前言**

学习一种语言是离不开语法，无论是学汉语还是其他语言，语法是语言要素之一。从词语的角度来看，汉语词类具有不同的语法功能。其中是名词，它经常作为主语、定语、宾语（包括介词宾语），一般不能作状语。根据意义分类，名词主要分6类，其中一类是方位名词。

在汉语教学过程中，虽然学习者已经学习了名词的基本的用法，但是运用的过程中还会出现错误。比如学习方位名词“以来”与“以后”时，学习者在使用中常常出现表达失误。虽然两者都表示时间的词语，但不同的是，“以来”指的是说话前的时间；例如：“一直以来，书都没有错，只是读的人错了。”不能说成“一直以后，书都没有错，只是读的人错了。”与“以后”指的是说话后的时间，例如：“我尽可能在晚饭以来见你。”，这个句子是错的，应该说“我尽可能在晚饭以后见你。”

因此，笔者将研究学习者对方位名词“以来”与“以后”的掌握情况。本论文主要以丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业2016届学生为研究对象，考察他们对方位名词“以来”与“以后”的掌握情况并分析学生对方位名词“以来”与“以后”的学习难点。笔者希望通过这项研究能为汉语教师提供课堂教学依据。

刘月华、潘文娱、故鞞（2001：35）指出表示人或事物（包括空间、方位和时间）名称的词叫做名词。

吴颖（2011：4）指出名词分成6种：

（1）一般名词，例如：书、衣服、医生、杯子、电话、等等。（2）专有名词，例如：中国、长城、黄河、鲁迅、成龙、等等。（3）集体名词，例如：人民、书本、车辆、树木、人类、等等。（4）方位名词，例如：上、下、里、外、上边、前面、后面、等等。（5）时间名词，例如：今天、星期、去年、上午、八月、等等。

(6) 处所名词, 例如: 山上、餐厅、屋里、心中、国外、等等。

陈学超(2011: 94)指出方位名词是指专门表示方位概念的名词, 也可简称方位词。方位词可以分为两大类: (1) 单纯方位词, 前、后、左、右、上、中、下、东、南、西、北、里、外、内。(2) 合成方位词, (1) 单纯方位词+头/边/面: 前头、里边、上面、下面、等等。(2) 之/以+单纯方位词: 之后、之上、以前、以下、以后、以来、等等。(3) 两个单纯方位词正反对举: 上下、左右、前后、里外、等等。(4) 两个相关方位词构成: 西北、东北、东方、面前、那边、这头、等等。

周志宁(2012: 286)指出“以来”表示从过去某一时间到说话时这一段时间。这个词总是放在其他词语后边作后置成分, 绝不能单用。

卢福波(2000: 577)指出“以后”表示的是某动作或情况后时间, 因此叙述的事情不限于过去、现在或将来。

侯学超(1998: 663)认为“以来”有以下的用法: (1) 时点词语/ 动词短语/ 主谓短语+ 以来, 表示从过去某个时间到说话时为止的这段时间。这种用法中, “以来”前面都可以有指明时间起点的介词“自[从]、从”等。(2) 时段词语 + 以来, 指说话前的某一段时间内。

富天飞(2006: 98)认为“以来”有以下的用法: (1) “以来”为表示从过去某时到目前说话时, 因此它强调的是这一过程中不断发生的事情, 后边小句的动词为表变化、提高、发展、延续的动词。如: 一九七八年以来, 我们又开辟了建设有中国特色社会主义的全新的事业。(2) “以来”还经常和一些词组合起来形成固定搭配, 在句中使用。如: 自古以来、有生以来

张宝林(2006: 71)认为近年来产生了“一直以来”的用法。“一直”表示时间, “一直以来”相当于“很长时间以来”, 意思明确。如: 中国女足和阿迪达斯一直以来都保持了良好的合作关系。

张斌(2001: 627-628)认为“以后”有以下的用法: (1) 用在别的词语后边。

(1) 用在与时间有关的名词性词语后边, 表示比某一时间晚的时间。如: 暑假以后、圣诞节以后, 还常用在数量短语后边。

(2) 用在动词性词语(包括主谓短语)后边, 表示比某个行为或某种事情晚的时间。(3) 用在“很久”或“不久”后边, 分别表示比某一时间晚得多或不太晚的时间。(4) 用在“从此”后边, 表示比前办所说时间晚的时间。

(2) 单独运用, 表示比现在或某一时间晚的时间。如: 以后再研究吧。

富天飞(2006: 98)指出“以后”一般多与时点时间词搭配使用。如: 没错, 穿着黑皮大衣戴着礼帽, 夜里十二点以后到人家彬彬有礼地敲门。

黄为之、陈辉(2011: 297)认为“以来”与“以后”的相同点: (1) 都是用来表示时间概念的方位词。可以换通用, 但意思略有不同, 需要细心体会。

(2) “以来”“以后”的前面常有“从、自、自从”等词。

黄为之、陈辉(2011: 296-297)认为“以来”与“以后”有以下的不同点:

(1) “以来”的句子用于说话以前发生的事, “以后”可用于过去、也可以用于将来。(2) “以来”不能单用, 只能用在有时间意义的词语后, 与之构成词组。

“以后”可以单独使用或用在词组中。

富天飞(2006: 98)认为“以来”与“以后”的不同点是“以来”一般不能与准确的时间词搭配使用, 可以含有时间概念的短语一起用, 而“以后”并没有这个限制, 它既可以与含有准指意义的时间搭配, 也可以与含有模糊意义的时间搭配。

## 研究方法论

本文的研究对象是丹戎布拉国立大学师范教育学院汉语专业2016届学生, 一共有27名学生, A班17名学生, B班10名学生。笔者主要研究他们对“以来”与“以后”的掌握情况。

## 研究设计

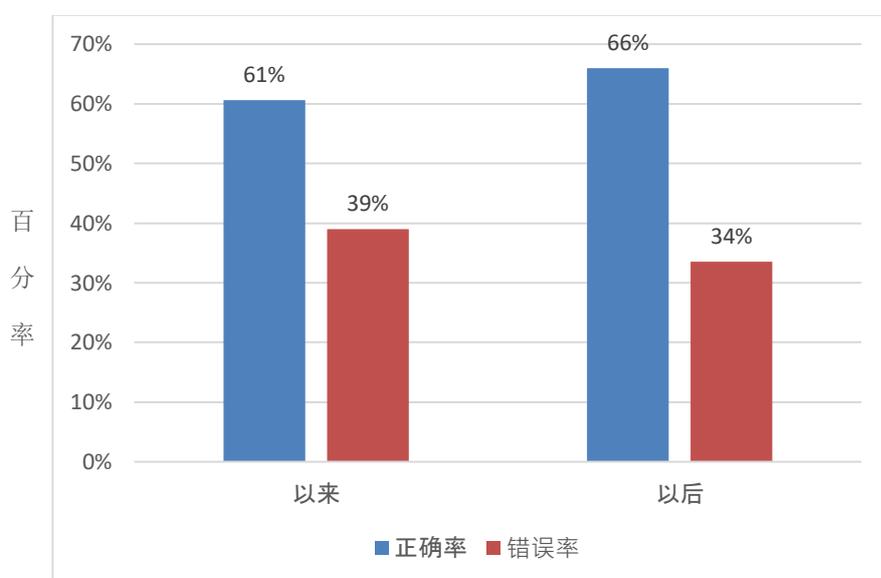
为了达到上述的研究目的，笔者使用测试法。所谓测试法是指笔者按照“以来”与“以后”的用法设计问题进行测试。题量共 30 题，分别为填空题 15 题、选择正确位置题 15 题。通过试卷获取各种材料进行统计与分析，做出结论。

本文的研究步骤如下：（1）编写关于“以来”与“以后”的测试题。（2）给丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业 2016 届学生测试。（3）收集试卷，进行统计和分析。（4）对分析结果进行说明。（5）做出研究结论。

## 研究结果与分析

笔者在 2018 年 9 月 27 日对丹戎布拉国立大学师范学院教育学院汉语专业 2016 届学生进行了一次测试，一共有 27 名学生，A 班 17 名学生，B 班 10 名学生。

“以来”和“以后”都是方位名词，有时候两者都可以换用，但是使用上存在较大不同。不同的地方是，“以来”指的是说话前的时间，“以后”指的是说话后的时间。而“以后”句可以指向将来的时间，“以来”没有这个意思。以下是测试中填空题、选择正确位置的整体统计结果：



图表 1. 学生问卷答案正确率及错误率总表

为了得知学生对于“以来”的掌握情况，笔者做了两种题型，第一种是填空题，第二种是选择正确位置题，共 15 题。以下

是调查结果：（1）方位名词“以来”的填空题部分数据分析。（2）方位名词“以来”的选择正确位置题部分数据分析。

表格 1. 方位名词“以来”的填空题部分数据分析

序号	题号	用法	总人数	正确人数	正确率
1	2	时段+以来	27	11	40.74%
	11		27	15	55.56%
		平均			48.15%
2	5	一些词组合起来形成固定搭配+以来	27	13	48.15%
	6		27	12	44.44%
	7		27	15	55.56%
	8		27	16	59.26%
		平均			51.85%
3	14	名词性+以来	27	18	66.67%
		平均			66.67%

根据统计数据，可以得知在“以来”的不同的用法中，丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业2016届学生掌握情况不一样。对于“时段+以来”这个用法平均正确率为48.15%。在这部分试题中，正确

最低的是第2题，正确率为40.74%。在“一些词组合起来形成固定搭配+以来”这类型的题，平均正确率为51.85%。在“名词性+以来”，学生掌握得一般，平均正确率为66.67%。

表格 2. 方位名词“以来”的选择正确位置题部分数据分析

序号	题号	用法	总人数	正确人数	正确率
1	11	时段+以来	27	22	81.48%
		平均			81.48%
2	2 10	动词短语+以来	27	14	51.85%
			27	20	74.07%
					62.96%
3	6 8 9 14	时点+以来	27	18	66.67%
			27	21	77.78%
			27	20	74.07%
			27	21	77.78%
		平均			74.08%
4	12	一直+以来	27	7	25.93%
		平均			25.93%

通过以上表格可以得知，在“以来”的不同的用法中，丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业2016届学生掌握情况不一样。在这部分试题中，学生做得最好是在“时段+以来”的第11题正确率为81.48%。对于“时点+以来”这类型的题，学生掌握得很好，正确率高达77.78%。在

“时点+以来”的第8和14题正确率达到77.78%。在“动词短语+以来”这个用法，平均正确率为62.96%。对于“一直+以来”这类型的题，学生掌握情况不佳，平均正确率为25.93%。

### “以后”的掌握情况

为了得知学生对于“以后”的掌握情况，笔者做了两种题型，第一种是填空题，

第二种是选择正确位置题，共 15 题。以下是调查结果：

表格 3. 方位名词“以后”的填空题部分数据分析

序号	题号	用法	总数人	正确人数	正确率
1	1	单独用	27	15	55.56%
		平均			55.56%
2	3	动词性短语+以后	27	16	59.36%
	10				74.07%
	13				66.67%
	15				74.07%
	平均				68.54%
3	4	“很久”或“不久”+以后	27	14	51.85%
		平均			51.85%
4	9	名词性词语+以后	27	19	70.37%
		平均			70.37%
5	12	时点+以后	27	12	44.44%
		平均			44.44%

统计结果显示，对于“以后”的不同的用法，丹戎布拉国立大学师范教育学院汉语专业 2016 届学生掌握情况不一样。对于“动词性短语+以后”这类型的题，学生掌握得很好的是第 10 和 15 题，正确率高达 74.07%。在这部分试题中，学生掌握得很差的是第 3 题，正确率为 59.36%。在

“名词性短语+以后”这个用法平均正确率为 70.37%。在“单独用”这类型的题，平均正确率为 55.56%。在“很久”或“不久”+以后”这个用法，平均正确率为 51.85%。对于“时点+以后”这类型的题，学生掌握得不好的第 5 题，平均正确率为 44.44%。

表格 4. 方位名词“以后”的选择正确位置题部分数据分析

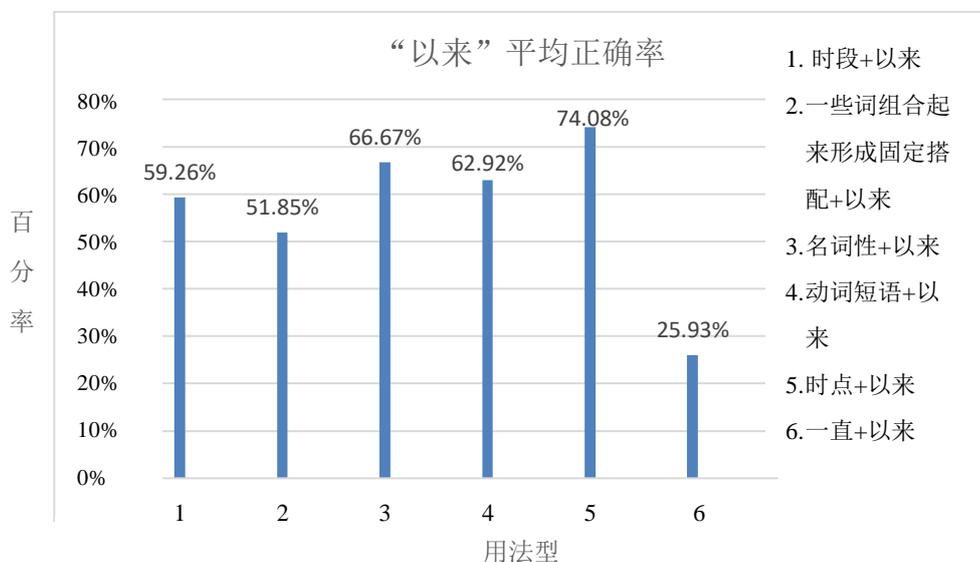
序号	题号	用法	总数人	正确人数	正确率
1	1	动词性短语+以后	27	25	92.59%
		平均			92.59%
2	3	“很久”或“不久”+以后	27	23	85.19%
		平均			85.19%
		7			51.85%
3	13	名词性词语+以后	27	22	81.48%
		15			74.07%
		平均			69.13%
4	4	时点+以后	27	10	37.04%
		平均			37.04%
5	5	从此+以后	27	20	74.04%
		平均			74.04%

统计结果显示,对于“以后”的不同的用法,丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业2016届学生掌握情况不一样。在这部分试题中,对于“动词性短语+以后”这类型的题,学生掌握得最好的是第1题,正确率为92.59%。在“名词性短语+以后”这个用法平均正确率为69.13%。在这部分试题中,学生掌握得最好是第13题,正确率为81.48%;而学生掌握得不好是第7题,正确率为51.85%。在“从此+以后”这类型的题,学生掌握得还不错,平均正确率为74.04%。在“很久”或“不久”+以后”这个用法,平均正确率为85.19%。对于“时点+以后”这类型的题,学生掌握得不好,平均正确率为37.04%。

由上述测验问卷的分析得知,丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业2016届学生掌握“以来”和“以后”的难点在以下几个方面:

### “以来”的学习难点

按照测试的统计结果,笔者发现学生错较多的是对“一直+以来”,正确率只达到25.93%,错误率最高的是选择题正确的位置的第12题,错误率为74.07%,共有20个学生答错。对于“一些词组合起来形成固定搭配+以来”,正确率达到51.85%,错误率最高的是填空题的第6题共有15个学生答错,错误率为55.56%。而正确率最高的是填空题的第8题有16个学生答对,正确率为59.29%。



图表2. 学生问卷答案“以来”的正确率掌握情况总表

对于“时段+以来”,正确率达到59.26%,错误率最高是填空题的第2题有16个学生答错,错误率为55.26%。而正确率最高的是选择题正确的位置的第11题有22个学生答对,正确率为81.48%。对于“名词性+以来”的填空题的14题有9个学生答错,有18个学生答对,正确率达到66.67%。对于“动词短语+以来”,正确率达到62.96%,错误率最高的是选择题正确的位置的第2题共有13个学生答错,错

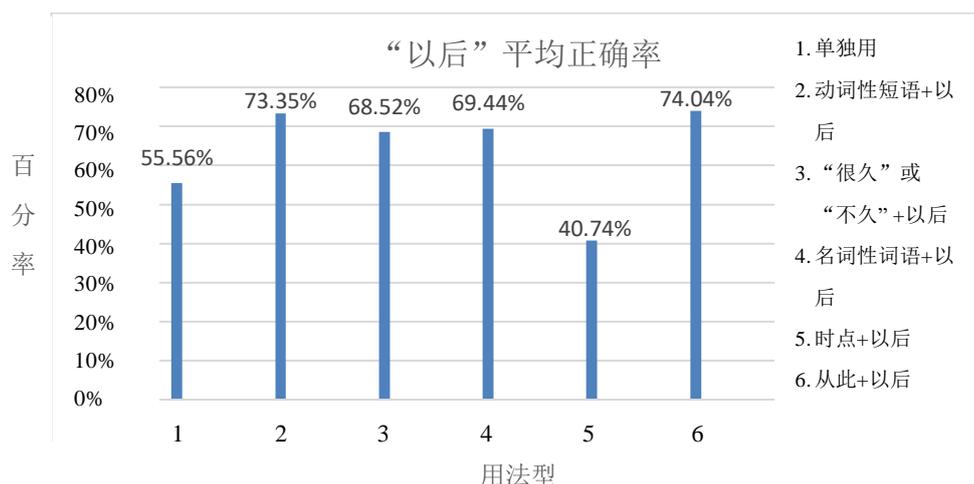
误率为48.15%。而正确率最高的是选择题正确的位置的第10题有20个学生答对,正确率为74.07%。对于“时点+以来”,正确率达到74.08%,错的最多是在选择题正确的位置的第6题有9个学生答错,错误率为33.33%。而正确率最高的是选择题正确的位置的第8和14题有21个学生答对,正确率为77.78%。

笔者发现学生对“以来”掌握的不够全面,学生只理解它的意义并不理解它的

用法。所以在作答题时学生使用“以后”来代替“以来”或者把“以来”放错位置。如：对“一直+以来”，这个用法笔者只设计一道题，测试题是：产品质量与科研开发 A 一直 B 都是华凌 C 的看家宝。笔者发现问题是大多数学生把“以来”放在“开发”的后面，“以来”应该放在“一直”后面，因为“一直”表示时间，而“以来”总是放在时间意义词语后面作成分。

### “以后”的学习难点

从以上图标可以得知，学生错的比较多的是“时点+以后”这类题，正确率只达到 40.74%。学生答对最多的是填空题的第 12 题共有 12 个学生答对，错的最多是选择正确位置题的第 4 题共有 17 个学生答错。对于“单独用”，正确率达到 55.56%，在作填空的第 1 题共有 15 个学生答对，而大错的学生有 13 人。



图表 3. 学生问卷答案“以后”的正确率掌握情况总表

对于“名词性短语+以后”这类的题，正确率达到 69.44%，错的最多是选择正确位置题的第 7 题，共有 13 个学生答错，错误率为 48.15%。而学生答对最多是选择正确位置题的第 13 题共有 22 个学生答对，正确率为 81.48%。对于“动词性短语+以后”这个用法，正确率达到 73.35%，学生错的最多是在填空题的第 3 题共有 11 个学生答错，而学生答对最多是选择正确位置题的第 1 题共有 25 个学生答对，正确率为 92.59%。对于“很久”或“不久+以后”这类题，正确率达到 68.52%，错的最多是填空题的第 4 题共有 13 个学生答错，错误率为 48.15%。而学生答对最多是选择正确位置题的第 3 题共有 23 个学生答对，正确率为 85.19%。对于“从此+以后”这类的题，正确率达到 74.04%，学生答对最多的

是选择正确位置题的第 5 题共有 20 个学生答对，正确率为 74.04%。

由此可见，学生做“以后”的题时有一部分学生能打对了，但是有一些学生还答错。如“时点+以后”这类的题，正确率只达到 40.74%，学生答对的最多的是填空的第 12 题有 12 个学生答对，错的最多是在选择正确位置的题的第 4 题有 17 个学生答错。测试题是“早上 10 点以后我才起床”。笔者发现在作答这道题时学生使用“以来”来代替“以后”：“这种药有效期 4 年 A，2005 年 B 就不好 C 再用了。”学生把“以后”放错位置，大多数学生把“以后”放在“4 年”后面，应该要把“以后”在“2005 年”的后面，因为这两道题中的“以后”都是表示将来的事。

## 结论

通过测验可以得知,丹戎布拉国立大学师范学院教育学院汉语专业2016届学生对方位名词“以来”和“以后”学生比较掌握“以后”。“以后”的正确率为66%,而“以来”的正确率只达到61%。笔者发现学生对“以来”掌握得不够全面,学生只理解它的意义并不理解它的用法。所以在作答题时学生使用“以后”来代替“以来”或者把“以来”放错位置。因为学生分不清并不掌握“以来”与“以后”的用法。在“以后”的掌握情况分析中,学生掌握最好的是“从此+以后”这类的题,正确率达到74.04%,而掌握最差的是在“时点+以后”这类型的题,正确率为40.74%。在“以来”的掌握情况分析中,学生掌握最好的是在“时点+以来”,正确率达到74.08%,而掌握最差的是在“一直+以来”,正确率只达到25.93%。大多数学生比较掌握“以后”,而学生答题错得比较多是在“以来”的用法。

## 建议

笔者认为,发生了这样的情况是因为学生对方位名词“以来”与“以后”的用法方面理解得不够清晰。

笔者建议教师能给学生多加练习关于方位名词“以来”和“以后”的题,在表达能够熟练,正确的运用。

## 参考文献

- 陈学超 2011 《汉语基础知识研读》,陕西师范大学出版总社有限公司。
- 富天飞 2006 《“以后”和“以来”》, 吏教资料。
- 侯学超 1998 《现代汉语虚词词典》, 北京大学出版社。
- 黄为之、陈辉 2011 《汉语疑难词解析与活用》, 华语教学出版社。
- 刘月华、潘文娉、故鞞 2001 《实用现代汉语语法》, 商务印书馆出版社。
- 卢福波 2000 《对外汉语常用词语对比比例释》, 北京语言大学出版社。
- 吴颖 2011 《轻轻松松学语法》, 北京语言大学出版社。
- 张宝林 2006 《汉语教学参考语法》, 北京大学出版社。
- 张斌 2001 《现代汉语虚词词典》, 商务印书馆出版社。
- 周志宁 2012 《外国人汉语学习难点》, 北京语言大学出版社。